

Информация в соответствии со Статьёй 13 и 14 Директивы ЕС 2016/679 (Основная директива о защите личных данных)

1. Кто отвечает за обработку моих личных данных, и кто является уполномоченным по вопросам защиты личных данных?

Ответственными за обработку личных данных являются зарубежное представительство Германии в г. Астана: почтовый адрес: ул. Космонавтов 62, мкр. Чубары Z05E9E1 Астана, info@astana.diplo.de, +7 7172 79 12 00 и Федеральное министерство иностранных дел Германии (почтовый адрес: Auswärtiges Amt, D-11013 Berlin).

С Уполномоченным по вопросам защиты личных данных можно связаться следующим образом:

Werderscher Markt 1

D-10117 Berlin

Email: dsb-r@auswaertiges-amt.de

Tel.: + 49 30 5000 2711

Fax: + 49 30 5000 5 1733

2. Какие данные обрабатывает зарубежное представительство, когда я оформляю визу, и откуда эти данные берутся?

К обрабатываемым категориям личных данных относятся данные, которые требуется указывать в анкете-заявлении. Как правило, это: Ваша нынешняя фамилия; фамилия, полученная при рождении; имя; дата, место и государство рождения; пол; гражданство(а); семейное положение; действительный адрес; номер телефона; адрес электронной почты; профессиональная деятельность; данные документа, по которому совершается поездка (вид документа, серия и номер, государство и ведомство, выдавшее документ, дата выдачи, срок действия); фотография; отпечатки пальцев.

Вышеуказанные категории данных соответствуют сведениям, которые Вы сообщаете в рамках процедуры оформления визы.

3. Какие данные обрабатывает зарубежное представительство, когда я оформляю приглашение на того, кто на основании него запрашивает визу, и откуда эти данные берутся?

К обрабатываемым категориям личных данных относятся данные приглашающего, которые требуется указывать в анкете-заявлении. Это, в частности, Ваша фамилия и имя, адрес, номер факса и адрес электронной почты.

Вышеуказанные категории данных соответствуют сведениям, которые Вы сообщаете в приглашении, а заявитель – в рамках процедуры оформления визы.

4. Почему фиксируются мои данные, и что происходит, если этого не делается?

Ваши данные фиксируются, так как это полагается делать в порядке осуществления визовой процедуры и по закону. Когда Вы подаёте заявление о выдаче визы, Вам в соответствии с § 82 Закона о пребывании на территории Германии (AufenthG) надлежит предоставить данные, необходимые для рассмотрения заявления, и сообщить необходимые сведения на этот счёт. Если Ваши данные не могут быть предоставлены, то не исключено, что Ваше заявление будет отклонено, а уплаченный визовый сбор не будет возвращён.

5. С какой целью и на каких правовых основаниях обрабатываются мои данные?

Обработка Ваших личных данных служит исключительно для надлежащего осуществления визовой процедуры.

Правовым основанием служат пп. с) и е) пункта 1 статьи 6, пункт 2 Директивы ЕС 2016/679 (DS-GVO) в совокупности с Директивой ЕС № 767/2008 (VIS-Verordnung) и Директивой ЕС № 810/2009 (Визовый кодекс) включая его приложения и §§ 72a ff. (AufenthG), а также § 69 Директивы о пребывании на территории Германии (AufenthV), и Исполнительной директивой к Закону о Центральном реестре иностранных граждан (AZRG-DV), Законом о файле для предупреждения нарушений визового режима (VWDG), а также при необходимости – другими специальными директивами или § 3 Федерального закона о защите личных данных (BDSG 2018).

6. Как долго используются мои личные данные?

Ваши личные данные удаляются из базы, как только отпадает необходимость в них для осуществления визовой процедуры. Как правило, они удаляются из базы через два года по завершении визовой процедуры, но не позднее пяти лет после вступления в законную силу решения по запрошенной визе.

7. Кто получает мои данные?

Ваши данные передаются третьим лицам лишь в том случае, если это необходимо для надлежащего осуществления визовой процедуры. В рамках процедуры может потребоваться передача Ваших данных по принадлежности германским органам внутренних дел, в визовые отделы других стран Шенгенского соглашения или в компетентные ведомства по месту Вашего обычного проживания.

Обработка персональных данных в рамках приема и обработки визовых заявлений

Заявки на выдачу виз принимаются внешним поставщиком визовых услуг Visametric и передаются в Посольство г. Астана. Данный поставщик визовых услуг обрабатывает персональные данные в качестве обработчика согласно статье 28 DSGVO от имени Федерального министерства иностранных дел Германии. Федеральное министерство иностранных дел продолжает нести ответственность за обработку данных (имя и контактные данные ответственного лица см. в разделе 1.). Обработчик гарантирует, что ваши данные обрабатываются в соответствии с требованиями DSGVO и BDSG и что ваши права защищены. С этой целью Министерство иностранных дел заключило с обработчиком договор, который содержит требования статьи 28, абз. 3 DSGVO и обеспечивает бережное обращение с вашими данными.

8. Какими правами на защиту личных данных я, как лицо заинтересованное, могу воспользоваться?

Вы можете потребовать от вышеуказанных ответственных лиц и учреждений предоставить информацию о данных, касающихся Вашей личности и сохранённых в базе. Кроме того, при определённых условиях Вы можете потребовать исправления, удаления или ограничения обработки Ваших данных. А также при определённых условиях Вы можете возразить против обработки Ваших данных.

9. Куда я могу пожаловаться?

Вы имеете право пожаловаться по поводу обработки Ваших личных данных в надзорное ведомство по вопросам защиты личных данных – в частности, в представительство государства Шенгенского соглашения по месту Вашего жительства, Вашей работы или по месту, где, предположительно, произошло нарушение законодательства о защите личных данных.